

—IIFI—

# Instituto de Investigaciones Filológicas

---

Dr. David García Pérez  
Director ~ desde febrero de 2020

El cultivo de las humanidades, la conservación del patrimonio literario y su difusión hacia la sociedad como respuesta a la confianza depositada para su resguardo y desarrollo, son los objetivos principales del Instituto de Investigaciones Filológicas (IIFI).

Creado en 1973 por iniciativa del doctor Rubén Bonifaz Nuño, el Instituto albergó a los primeros veinte académicos que dedicaban sus investigaciones en las áreas de estudios literarios, clásicos, lingüística hispánica y estudios de la cultura maya.

Trabajando las distintas líneas de investigación de nuestra disciplina, el Instituto actualmente está conformado por ocho unidades académicas: Centro de Estudios Literarios, Centro de Estudios Clásicos, Centro de Lingüística Hispánica, Centro de Estudios Mayas, Centro de Poética, Seminario de Lenguas Indígenas, Seminario de Edición Crítica de Textos (Ecdótica) y Seminario de Hermenéutica.

Del trabajo académico coordinado durante este periodo, se desprenden los logros de los programas propuestos en el Plan de Desarrollo 2020-2024 y de las metas, tanto individuales como institucionales, formuladas.

Parte de ello es la organización y realización de eventos de impacto internacional como congresos, conferencias, cursos, coloquios, simposios, presentaciones de libros y revistas, diplomados y jornadas: IX Coloquio de Retórica, Hermenéutica y Argumentación Jurídicas "Retórica, familia y personas"; Coloquio Internacional Fronteras en Diálogo. La novela corta del sureste de México, Centroamérica y el Caribe; presentación del libro *Espectros del ensayo: José Revueltas y Ricardo Flores Magón*; Terceras Jornadas Posdoctorales en Humanidades y Ciencias Sociales; Coloquio Internacional Escrituras Plurales: teoría y práctica; ciclo de conferencias Lengua Española en Estados Unidos y Canadá; Congreso Internacional de la Fédération Internationale des Associations d'Études Classiques 2022; curso Viaje al centro de la Literatura Infantil y Juvenil: perspectivas universitarias; IV Encuentro de Educación Internacional y Comparada "La formación docente: un reto ante la contingencia por el Covid-19"; II Congreso Internacional de Narrativa Latinoamericana Contemporánea; seminario sobre San Andrés Larráinzar, Chiapas: Memorias de la tierra, de los hombres y de las mujeres; coloquio Hallazgos recientes de mamuts en Tultepec y evidencias de megafauna en otras zonas del Estado de México;

XXXIV Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala; presentación de la revista *Estudios de Cultura Maya* en la 41 Feria del Libro en Minería; diplomado Historia y Culturas Mayas; II Encuentro Internacional Red Ecología Acústica México; curso Contemplación de la palabra y la imagen en el manuscrito medieval. Curso-taller de caligrafía; curso Benito Pérez Galdós, novelista moderno. En honor al centenario de su muerte; XIV Seminario de Estudios Literarios del Siglo de Oro (SELSO). Tradición Clásica en el mundo hispánico; jornada de danzas y poesías del Oriente Medio; Primer Coloquio Discurso Periodístico y Violencia; conferencia Pandemia, crisis de la modernidad y perspectivas en debate; ciclo de cine-debate con directores "Mexicanos, palestinos y saharauis: del mismo lado de muros diferentes"; congreso Semantics of Under-Represented Languages of the Americas 11; conferencia Imaginación, voz y cuerpo en la Literatura Infantil y Juvenil; seminario Nuestros orígenes más remotos en Egipto y Mesopotamia.

Cabe destacar que la emergencia de salud ocurrida durante el año ofreció la oportunidad de establecer nuevas estrategias para la utilización de las tecnologías de la información disponibles y realizar el 60% de estas actividades en un formato a distancia, confirmando así el compromiso académico de nuestro Instituto en la difusión del conocimiento.

Gracias a la colaboración con diversas instituciones, tanto nacionales como internacionales, tales como: Universidad de Bonn, Eberhard Karls Universität Tübingen (Alemania); University of Western Australia; Universidade Federal Fluminense (Brasil); Universidad Central de Colombia; Seoul National University (Corea); Juraj Dobrila University of Pula (Croacia); Universidad de Estudios Extranjeros de Beijing (China); Université Cheikh Anta Diop de Dakar; University of Copenhagen (Dinamarca); Universidad de Santiago de Compostela, Universidad Autónoma de Madrid, Universidad de Valencia, Universidad Complutense de Madrid, Universidad Carlos III de Madrid (España); Universidad de California-Irvine, University at Buffalo, University of Colorado Boulder, University of Illinois, American Geographical Society (EUA); Centre National de la Recherche Scientifique, Universidad de Paris-Sorbonne, Universidad de Paris 8 (Francia); Jawaharlal Nehru University (India); Scuola Normale Superiore di Pisa, Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", Università di Roma-La Sapienza (Italia); Universidad de Surrey, Universidad de Bristol, Universidad de Liverpool, Universidad de Leeds, Brigham Young University (Reino Unido); University of the Witwatersrand (Sudáfrica); Universidad Autónoma de Aguascalientes, Universidad Autónoma Metropolitana, El Colegio de México, Centro de Estudios en Humanidades y Ciencias Sociales, Centro de Investigaciones para América Latina y El Caribe, Universidad Autónoma de la Ciudad de México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Fundación Arqueológica Nuevo Mundo, Centro INAH Chiapas, Biblioteca de Investigación Juan de Córdova, Fundación para las Letras Mexicanas, Universidad Autónoma de Yucatán y Fundación Alfredo Harp Helú, se desarrollaron proyectos de especial trascendencia conformando redes de investigación como: Las culturas de la prensa en México: 1880-1930; Verbos en Seri, complejidades múltiples; Pseudopythagorica: stratégies du faire croire dans la philosophie antique; Base de datos Construcciones Verba-

les en el Español Mexicano (CONVEM): ampliación, etiquetado y preparación para su acceso en línea; Rección y complementación en griego clásico y latín; Tradición clásica: recepción e influjo de Pompeya y Herculano en España e Iberoamérica; Las humanidades y las ciencias sociales en relación con China; Lecturas transversales de la novela corta en México; Cinco décadas de cuento mexicano; Inscripciones jeroglíficas: discurso y memoria de los antiguos mayas; Textdatenbank und Wörterbuch des Klassischen Maya; La Recepción Clásica entre finales del siglo XIX y el siglo XXI: Teorías de la estética de la recepción y su aplicación en el diálogo narrativo entre la Antigüedad y el mundo contemporáneo; Red temática de filología, informática y español de América: CORDIAM; Literary Cultures of the Global South, Futures under Construction in the Global South; Plantas sagradas de los mayas; El Lienzo de Santa Catarina Ixtepeji; Filología de las lenguas otomangues y vecinas; Heteronomías de la justicia: territorialidades y palabras nómadas; Sonidos en la ritualidad. Un estudio diacrónico de la acústica, uso, función y significado de los instrumentos musicales mayas.

Con el desarrollo de estos proyectos, nuevamente se reitera el compromiso de los académicos del IIFI, ya que tanto las labores de investigación como el trabajo en redes de investigación con académicos de otras instituciones se ha realizado exitosamente en formato a distancia, contribuyendo de esta manera a consolidar dichas redes en beneficio de la obtención de productos de investigación que promuevan la difusión de los temas filológicos, tanto en nuestro país, como en el exterior.

Por otro lado, se desarrollaron programas y proyectos con el objetivo de la formación de grupos de investigación: Repertorio de Escritores Mexicanos siglo XIX; Aspectos de la estructura oracional en yaqui y otras lenguas. Estudio descriptivo, comparativo y tipológico; El conocimiento sintáctico de los estudiantes de educación básica visto a través de sus producciones escritas; Las culturas de la prensa en México: 1880-1930; Lecturas transversales de la novela corta en México; Red temática de filología, informática y español de América: CORDIAM; más de 3,500 documentos escritos en América entre los siglos XV y XX, coedición Penguin Clásicos-UNAM; Filología de las lenguas otomangues y vecinas; Heteronomías de la justicia: territorialidades nómadas y Documentación y estudio del conocimiento léxico del mixe de Ayutla.

Asimismo, las labores de investigación incluyeron proyectos de fuerte impacto mediante la utilización de tecnologías digitales: José Juan Tablada. Letra e imagen; José Joaquín Fernández de Lizardi. *El pensador mexicano*; Estudios analíticos y filológicos sobre documentos nahuas; La Novela Corta. Una biblioteca virtual; Estudios del pensamiento novohispano; Sonidos en la ritualidad. Un estudio diacrónico de la acústica, uso, función y significado de los instrumentos musicales mayas; A quinientos años del encuentro de dos culturas. El derecho indiano y los entrepuercos de la conquista; el *Vocabulario en lengua çapoteca* de fray Juan de Córdova (1578); Base de datos "Construcciones Verbales en el Español Mexicano (CONVEM): ampliación, etiquetado y preparación para su acceso en línea; Textdatenbank und Wörterbuch des Klassischen Maya, y Archivos digitales y pueblos indígenas.

Además, varios proyectos contaron con la colaboración académica de diversas instituciones nacionales: Academia Mexicana de Ciencias, Academia Mexicana de la Historia, Academia Mexicana de la Lengua, Biblioteca de Investigación Juan de Córdova, Oaxaca, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS) Sureste, Centro INAH Chiapas, El Colegio de México, Escuela Nacional de Antropología e Historia, Fondo Nacional para la Cultura y las Artes, Fundación Alfredo Harp Helú-Oaxaca, Fundación Histórico Cultural Juchitán, Fundación para las Letras Mexicanas, Gobierno del estado de Aguascalientes, Instituto Aspen de México, Instituto Doctor José María Luis Mora, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Secretaría de Educación Pública, Secretaría de Cultura del estado de Tabasco, Secretaría de Cultura del estado de San Luis Potosí, Unidad de Investigación sobre Representaciones Culturales y Sociales, Morelia; universidades autónomas de Aguascalientes, Campeche, Ciudad de México, Querétaro, San Luis Potosí, Yucatán y Autónoma Metropolitana; universidades de Ciencias y Artes de Chiapas, de Oriente (Yucatán), Iberoamericana y Veracruzana. Asimismo, las colaboraciones internacionales contaron con instituciones de África, América, Asia, Australia y Europa: Instituto de Investigaciones en África (IFRA), Université Cheikh Anta Diop de Dakar, University of the Witwatersrand (Sudáfrica), American Geographical Society, Fundación Arqueológica Nuevo Mundo, Brigham Young University, John Carter Brown Library, National Geographic, National Museum of Natural History (EUA), Penguin Random House Grupo Editorial, Nattie Lee Benson, Texas University, Universidad de San Carlos de Guatemala, Universidade Federal Fluminense, University of California Irvine, Bristol University, Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), Francia, Eberhard Karls Universität Tübingen, Instituto Catalán de Arqueología Clásica, Juraj Dobrila University of Pula, Croacia, La Sapienza-Roma, Radboud University, Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität (Bonn), Universidad Autónoma de Madrid, Universidad Complutense de Madrid, Université Paris-Sorbonne, Université Paris-8 (St. Denis), University of Leeds, University of Liverpool, University of Oxford y University of Surrey.

## LA COMPOSICIÓN ACADÉMICA DEL IIFL

Por su producción científica y su trascendencia en la generación de conocimiento, en la actualidad el IIFL es considerado pilar en el desarrollo y enriquecimiento de la filología, y de las áreas humanística, social y científica con las que colabora en forma interdisciplinaria. En concordancia con el plan rector de la UNAM, el Instituto está extensamente relacionado con las redes de especialistas que ha desarrollado con otras instituciones afines, y está fuertemente posicionado por su intensa actividad docente y por su importante participación en la formación de recursos humanos.

Con una planta académica de 191 integrantes, el IIFL es el instituto con mayor número de académicos del Subsistema de Humanidades, y el tercero en la UNAM. De los académicos, 144 son investigadores de tiempo completo, uno de medio tiempo y 46 son técnicos académicos. Seis investigadores son eméritos de nuestra Universidad, dos son eméritos del Sistema Nacional de Inves-

tigadores, cuatro son miembros de la Academia Mexicana de Ciencias, cuatro de la Academia Mexicana de la Lengua y uno es correspondiente de la misma en Austin, Texas; tres de la Academia Mexicana de la Historia, 19 de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina, 22 de la Asociación Internacional de Hispanistas, 26 de la Asociación Mexicana de Estudios Clásicos, 23 de la Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada, seis de la Latin American Studies Association, seis de la Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas, una de la Fédération Internationale des Associations d'Études Classiques, una de la Real Academia Hispanoamericana de Cádiz. Dos son miembros de la Academia Mexicana de Doctores en Ciencias Humanas y Sociales, uno es miembro de la Academia Mexicana de Profesores de Lengua y Literatura, uno de la Academia Mexicana de los Derechos Humanos, uno es miembro de la Academia Costarricense de la Lengua, uno de la Academia de Doctores en Humanidades y dos son miembros de la Academia de Geografía e Historia de Guatemala.

92 académicos pertenecen al Sistema Nacional de Investigadores (SNI), 91 son investigadores, que representan 60%; dos de ellos son eméritos del Sistema, 12 tienen el nivel III, 12 son candidatos y una técnica académica es miembro del SNI nivel I. Cuatro investigadores son miembros del Sistema Nacional de Creadores. 98% de los académicos reciben estímulos a través del Programa de Primas al Desempeño del Personal Académico de Tiempo Completo (PRIDE).

## PARTICIPACIÓN INSTITUCIONAL

Por otro lado, parte de nuestro personal ha sido distinguido con invitaciones a diversas comisiones de importancia institucional, entre las que destacan las siguientes: la doctora María Ana Masera Cerutti es coordinadora de la Unidad de Investigación sobre Representaciones Culturales y Sociales (UDIR), Morelia, Michoacán; la doctora Concepción Company es miembro de la Junta de Gobierno de El Colegio de México; el doctor Mario Humberto Ruz Sosa es miembro del Consejo Asesor del Programa de Desarrollo Urbano del estado de Yucatán; el doctor Guillermo Sheridan Prieto funge como coordinador en el Centro de Estudios Mexicanos de Seattle, Estados Unidos; la doctora Aurelia Vargas Valencia es directora de la colección *Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Mexicana*, y el doctor Domingo Alberto Vital Díaz es director del Centro de Enseñanza para Extranjeros. Con esto se reafirma la presencia institucional y el impacto académico y de opinión profesional en ámbitos tanto nacionales como internacionales.

## PREMIOS, RECONOCIMIENTOS Y DISTINCIONES

El doctor Mauricio Beuchot Puente fue designado Investigador Emérito de la Universidad Nacional Autónoma de México; el doctor Héctor Manuel Perea Enríquez fue distinguido con el Premio Universidad Nacional 2020 en el campo de Creación artística y extensión de la cultura, otorgado por la UNAM; la doctora María Ángeles Soler Arechalde recibió el Reconocimiento Sor Juana Inés de la Cruz 2020, otorgado por la UNAM; la doctora Concepción María del

Pilar Company Company recibió el Premio Crónica 2020 en el área de Cultura, otorgado por el Grupo Crónica; el maestro Fabio Max Morábito Barocas recibió el Premio Roger Callois 2019 a la edición francesa de la novela *El lector a domicilio*, otorgado por La Maison de l'Amérique latine, la Société des Amis et Lecteurs de Roger Caillois y el P.E.N Club de Francia; el Senado de la República nombró a la doctora Lilian Álvarez Arellano Miembro del Comité de Educación Indígena de la Comisión de Mejoramiento Continuo de la Educación (Mejoredu); la doctora Laura Elena Sotelo Santos fue designada Miembro honorífico del Sistema Estatal de Investigadores del Instituto de Ciencia, Tecnología e Innovación del estado de Chiapas; la maestra Yolanda Bache Cortés obtuvo la distinción Board Mexican Liasson Chair del Southwest Council of Latin American Studies, EUA; la Universidad de Guadalajara distinguió a la doctora Karen Ilse Dakin Anderson por la publicación del libro *Lenguas yutoaztecas: historia, estructuras y contacto lingüístico. Homenaje a Karen Dakin*; la Academia Mexicana de la Historia designó a la doctora Ascensión Hernández Triviño como Miembro honorífico; el doctor Hiroto Uchihara recibió las becas Phillips Fund, de la American Philosophical Society, y Jacobs Research Fund, de la Universidad de Washington, por su labor en documentación del cheroqui; la doctora Ana Margarita Valdovinos Alba fue distinguida con las becas Alexander von Humboldt Stiftung, y Global Issues-Integrating Different Perspectives on Cultural Heritage and Change, de Volks Wagen Stiftung, para realizar una estancia de investigación.

En especial destaca la permanencia del programa de doctorado en Estudios Mesoamericanos en el Programa Nacional de Posgrados de Calidad (PNPC) de Conacyt, como Competencia internacional, y los programas de maestría y doctorado en Lingüística y Letras, como Consolidados.

## VINCULACIÓN INSTITUCIONAL

Las actividades de planeación y vinculación, que dan seguimiento a los programas institucionales y fortalecen la cooperación entre instituciones, mantuvieron en forma constante la correspondencia con entidades nacionales y extranjeras, incrementando el valor de nuestras contribuciones y propiciando beneficios mutuos entre las partes. Así, nuestra cooperación académica con diversas entidades, tanto de la UNAM como externas, se fortaleció en este lapso con la gestión de cinco convenios de colaboración y la formalización de tres: Convenio marco UNAM-Secretaría de Cultura de Tabasco; Acuerdo de extensión IIFL UNAM-Universidad de Surrey, Reino Unido, y Acuerdo de colaboración científica permanente IIF- UNAM-IEH. Esta vinculación se centra básicamente en actividades de colaboración en proyectos de investigación y de participación en el diseño e impartición de cursos y diplomados.

Respecto al sistema de apoyo para la prestación de servicio social, nuestro Instituto atendió a más de 120 alumnos durante el año. Para el mes de diciembre se tuvieron registrados 117 alumnos en activo.

## PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

Durante 2020 se desarrollaron 456 proyectos de investigación distribuidos en las 41 líneas de trabajo. De estos proyectos, 317 (70%) son individuales y 139 (30%) son de carácter colectivo, lo cual promueve la vinculación inter y multidisciplinaria.

La principal fortaleza de la entidad radica en la investigación y en los productos que de ella derivan. Durante este periodo se ha promovido de manera especial el continuo trabajo interdisciplinario mediante la investigación colectiva que se manifiesta en la participación de proyectos con financiamiento externo a la entidad, como son los 53 PAPIIT, de los cuales 41 son responsabilidad de académicos del IIFL y se encuentran activos a la fecha; siete PAPIME y seis Conacyt, de los que ocho fueron asignados a académicos del IIFL, y ocho más que contaron con financiamiento externo y que se desarrollaron durante este periodo. De éstos, se concluyeron 15 PAPIIT, dos PAPIME, tres Conacyt y cinco de financiamiento externo.

## GESTIÓN INSTITUCIONAL

Partiendo de los objetivos propuestos en el Plan de desarrollo 2020-2024 y en el de la UNAM 2019-2023, se atendieron las actividades orientadas a lograr una mayor integración en el ámbito interior y una mayor presencia del Instituto en el exterior:

En el interior, uno de los programas propuestos y de mayor impacto en el desarrollo de la entidad es la renovación de la planta académica mediante la utilización de plazas liberadas por académicos jubilados o retirados. Lamentamos profundamente el fallecimiento de tres académicos: la doctora María del Carmen Valverde Valdés, investigadora del Centro de Estudios Mayas; la doctora Amparo Gaos Schmidt, investigadora del Centro de Estudios Clásicos, y el ingeniero Humberto Gersain González González, técnico académico del Departamento de Tecnologías de la Información. En este rubro el alcance fue de cuatro plazas académicas de recuperación, que se asignaron a las unidades académicas que conforman el Instituto.

Todas las actividades se difunden en redes sociales, en las que el Instituto promueve su cartelera de actividades académicas a nivel nacional e internacional, integrándose con ello a la era digital. Hoy contamos con 165,261 seguidores y con un alcance aproximado de 44,600 personas en Facebook, mientras que en Twitter son 40,300 seguidores, con un alcance de 568,000 vistas. En YouTube se registran 3,404 suscriptores y el canal tiene 42,800 visualizaciones; se subieron 76 eventos, mientras que en Instagram se tienen 5,477 seguidores.

Por lo que hace a las publicaciones periódicas, cabe destacar el esmerado trabajo por parte de los responsables de las revistas del Instituto: *Nova Tellus*, *Literatura Mexicana*, *Estudios de Cultura Maya*, *Anuario de Letras*, *Acta Poetica*, *An-Ecdótica*, *Interpretatio*, *Revista de Hermenéutica*, *Tlalocan*, y la revista *Senderos filológicos*. Tres de nuestras revistas se encuentran indizadas en los principales índices de revistas científicas: SciELO México, Latindex, Conacyt, Redalyc, Redib, DOAJ y MLA.

## PRODUCTIVIDAD

El impacto de nuestras investigaciones se ve reflejado en los más de mil trabajos editoriales que realizamos en promedio año con año. De éstos, un alto porcentaje, el 35%, se publica, lo cual indica que en materia de divulgación y generación de conocimiento, aprovechamos las capacidades y fuerza de trabajo de nuestras áreas de apoyo técnico. Dato por demás interesante es que las publicaciones más numerosas son los capítulos en libros (98 publicados) y los artículos en revistas (94 publicados), seguidos por libros (66 publicados), productos electrónicos, ponencias y otros frutos. Cabe destacar que, año con año, las tecnologías digitales son más utilizadas para las publicaciones, utilizando formatos como E-Reader genérico y Acrobat Reader, idóneos para lectura en diversos tipos de dispositivos como iPad, iPhone o iPod. En particular, se destaca la preparación de productos electrónicos derivados de los proyectos digitales: *Plantas Sagradas de los Mayas*, *Obras de José Juan Tablada*, *Antiguos relatos mesoamericanos*, *Obras de autores del siglo XIX*, *Popol Vuh*, *Dioses y seres del viento entre los antiguos mayas*, *Sonidos Prehispánicos: instrumentos musicales*, *Heteronomías de la Justicia: territorialidades nómadas* y *Red de Ecológica Acústica México*.

Asimismo, en este rubro el constante esfuerzo en lograr la eficiencia en los procesos editoriales de nuestro Instituto dio como resultado la publicación de 61 títulos producidos en el Departamento de Publicaciones, entre los que se cuentan las 16 revistas editadas, además de los 76 productos digitales desarrollados por el Departamento de Tecnologías de la Información.

## DOCENCIA Y FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS

Nuestro trabajo de investigación tiene, además de la finalidad del cultivo y conservación de los temas filológicos, la de la formación de recursos humanos en nuestros ámbitos especializados, para impulsar el desarrollo de los futuros proyectos de investigación. Por ello, nuestra contribución a la docencia es cada vez más fuerte y sólida con la impartición de 271 asignaturas de varias licenciaturas y posgrados. Asimismo, las más de novecientas participaciones en dirección, tutoría y jurado de tesis de nivel licenciatura y de posgrado, ha favorecido la eficiencia terminal con un porcentaje de 19% en la obtención de título o grado. Un gran porcentaje de los exámenes de titulación y grado han sido vía a distancia considerando la emergencia de salud que estuvo presente durante el año.

El Instituto colabora, además, en la formación y actualización de profesores del nivel medio superior, tanto para los sistemas de la UNAM (Escuela Nacional Preparatoria y Colegio de Ciencias y Humanidades) en colaboración con la Dirección General de Asuntos del Personal Académico, como para el sistema incorporado en colaboración con la Dirección General de Incorporación y Revalidación de Estudios, al margen de los cursos que se imparten por educación continua.

El Instituto conserva y extiende los vínculos con las diferentes licenciaturas de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, así como en los cuatro programas

de posgrado en los que somos entidad participante, y uno más con la colaboración de la Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción de la UNAM (ENALLT).

Con el fin de promover el interés por la cultura clásica, impulsando el conocimiento de las etimologías grecolatinas, a principio del mes de marzo, en el Aula Magna del IIFL tuvo lugar la fase final de la 4ª Olimpiada Etimológica, convocada por el Centro de Estudios Clásicos del IIFL y por la Asociación Mexicana de Estudios Clásicos, con la colaboración de la Facultad de Filosofía y Letras, el Bachillerato UNAM, escuelas incorporadas, la Academia Mexicana de Ciencias y otras instituciones culturales de los gobiernos de Grecia y Chipre. El evento despertó enorme interés y tuvo gran éxito en términos de la participación de un importante número de alumnos.

En lo que respecta a nuestra participación en los programas de posgrado el padrón de tutores asciende a 101.

Además, nuestros investigadores participaron en 112 actividades docentes como cursos especializados en las facultades de Derecho, Medicina e Ingeniería, cursos de actualización docente y de posgrado para los profesores del Bachillerato de la UNAM, cursos, talleres y diplomados de educación continua para la comunidad universitaria y para el público en general, y cursos que se imparten por actividades de intercambio con universidades de los estados de la República Mexicana, mediante los cuales el Instituto contribuye a fortalecer el carácter nacional de la Universidad. 75% de estas actividades fueron realizadas a distancia. En el ámbito internacional, la participación y la colaboración es también trascendental, ya que los investigadores imparten con frecuencia cursos en universidades americanas principalmente, pero también en universidades europeas y asiáticas, así como cursillos en el seno de congresos internacionales.

## EXTENSIÓN ACADÉMICA Y DIFUSIÓN

La gran cantidad de actividades académicas da cuenta de la importancia de los programas de extensión académica como medio para fortalecer la divulgación dentro y fuera del Instituto, por lo que se procura la continuación y mejoramiento de ambos programas, con la finalidad de lograr una posición consolidada en el medio académico mundial. Cabe destacar la organización, apoyo logístico, diseño y difusión de 137 eventos académicos realizados durante el año, en los que el Instituto fungió como sede u organizador en cursos, diplomados, conferencias, ciclos de conferencias, talleres, jornadas, presentaciones de libros, coloquios y ciclos de cine.

De igual manera, como parte fundamental de la difusión de nuestro quehacer académico, está el área de diseño que se encarga de dar imagen a nuestros productos editoriales, diseñando portadas de libros o páginas web para productos electrónicos, así como a nuestros eventos académicos que se hacen presentes tanto dentro de nuestra universidad como en el exterior.

Por otro lado, se reforzaron los trabajos en el diseño, estructura y administración del portal web del Instituto, que durante el año incluyó publicaciones

digitales entre las cuales se elaboraron libros virtuales, además de micrositos, sitios web especializados y productos diversos como CD, DVD, bases de datos y fuentes digitalizadas.

## EDUCACIÓN CONTINUA Y EDUCACIÓN A DISTANCIA

Asimismo, entre las actividades de educación continua realizadas por el Instituto cabe destacar los cursos: Benito Pérez Galdós (1843-1920) Maestro de la novela moderna en honor al centenario de su muerte; Don Juan: La configuración de un mito moderno; El mito del vampiro en la literatura y el cine; El mito y el cómic: Un recorrido de la mitología clásica por las distintas manifestaciones del noveno arte; Griego para principiantes; Crueldad y Conquista; Narrativas de la nación en América Latina. Siglo XIX: historiografía nacionalista mexicana, brasileña, colombiana y argentina; Construcciones latinas en nuestros días; Introducción al teatro de Cervantes; Breves perspectivas sobre la violencia de género; Un viaje al centro de la literatura infantil y juvenil; La leyenda del Rey Arturo y sus caballeros de la Mesa Redonda; Contemplación de la palabra y la imagen en el manuscrito medieval; curso-taller Iniciación a la edición en Humanidades; curso Introducción a la lectura del Latín, y el curso-taller Paleografía y diplomática en documentos novohispanos. Asimismo, el diplomado Historia y Cultura Mayas, el Taller Internacional Cuerpo y medio ambiente, y el ciclo de cine-debate con directores: "Mexicanos, palestinos y saharauis: del mismo lado de muros diferentes".

## INTERCAMBIO ACADÉMICO Y ESTANCIAS DE INVESTIGACIÓN

Durante el primer trimestre del año ocho académicos provenientes de Japón, Estados Unidos, Chile, Argentina y España participaron en intercambio académico, y tres académicos del Instituto tuvieron la oportunidad de participar en intercambio en Estados Unidos, Chile y Oaxaca, México. Asimismo, se realizaron dos estancias de investigación, una en la ciudad de Oaxaca, México, y la segunda en Guatemala.

A partir del segundo trimestre, se cancelaron los viajes y las estancias de investigación.

## PRESENCIA ACADÉMICA

Debido a la extensa difusión de nuestro quehacer académico, nuestro Instituto se vio enriquecido con la presencia, en modalidad en línea y a distancia, de académicos de diversas instituciones y figuras destacadas de los ámbitos de la literatura, la lingüística, la comunicación, las artes visuales y escénicas, el arte, la política y la sociedad, entre muchos otros, que participaron de varios estados de la República, así como de países de América Latina, Europa, Asia, y Norteamérica, en actividades destacadas como: XIV Seminario de Estudios Literarios del Siglo de Oro (SELSO) Tradición clásica en el mundo hispánico; conferencia sobre las Relaciones entre historia, política y literatura: la deposición de Alfonso X y su repercusión en el *Libro del caballero Zifar*; La escritura en la pantalla. El biopic de escritores en el cine latinoamericano; Seminario de

Estudios sobre la historia de la poesía griega y latina; II Congreso Internacional de Narrativa Latinoamericana Contemporánea; mesas redondas Mujeres: en la vida y en la literatura, ayer y hoy; conversatorio La virtud de lo sagrado: conversación con el poeta peruano Roger Santiváñez; conferencia Pueblo, nación, fundamento. Proyecciones de Juan Carlos Scannone; Diálogos literarios "Pascal Quignard: Antigüedad, exilios y migraciones"; Conmemoración por los 150 años del natalicio de Amado Nervo; Coloquio internacional Imaginarios de la naturaleza; Diálogos literarios "Virgilio en Hispanoamérica"; coloquio en el Centenario del natalicio de Clarice Lispector "He venido a escribirte. Es decir, a ser"; coloquio sobre Tradición Clásica "Los hilos de la memoria"; Primer Coloquio Discurso Periodístico y Violencia; Semana de Medio Oriente y Norte de África; IX Coloquio Retórica, hermenéutica y argumentación jurídicas: retórica, persona y familia; Coloquio Internacional Fronteras en Diálogo: La novela corta del sureste de México, Centroamérica y el Caribe; II Encuentro internacional Red ecología acústica México, y diversos cursos, diplomados, conferencias, coloquios y presentaciones de libros, entre otros.

En el ámbito tanto interno como externo, hemos tenido un avance importante en cuanto a la presencia, en la modalidad a distancia, de nuestros académicos en más de 440 actividades de difusión y divulgación, que incluyen la presentación de trabajos en congresos ofreciendo conferencias magistrales y ponencias, conferencias y ciclos de conferencias, presentaciones de libros y revistas, entrevistas, exposiciones, guiones museográficos, pláticas y participación en programas en medios como radio y televisión.

Estas actividades, tanto de divulgación como de difusión, se presentaron en diversos foros nacionales e internacionales como centros y universidades estatales, y universidades de América Latina, Estados Unidos, Europa y Asia, en su mayoría, en la modalidad en línea y a distancia.

## **PARTICIPACIÓN EN LAS FERIAS ANUALES DE LIBROS**

Debido a la contingencia epidemiológica por la que atraviesa el país, durante el año la participación en las ferias anuales fue posible gracias a la tecnología a distancia. El Instituto estuvo presente en la 41ª Feria Internacional del Libro del Palacio de Minería, en la Feria Universitaria del Libro, en la Primera Feria Virtual del Libro, en la Feria Internacional del Libro de Guadalajara y en la Feria del Libro de la Ciudad de México.

## **PRESUPUESTO E INGRESOS EXTRAORDINARIOS**

El presupuesto asignado al Instituto en el año 2020 fue de 283'606,293 pesos. Corresponde en un 93.87% a remuneraciones, estímulos y prestaciones (grupos 100 y 300) y en un 3.92% a las asignaciones condicionadas a la obtención de recursos extraordinarios, de donde se desprende que apenas un 2.21% atañe al gasto corriente.

Asimismo, los ingresos extraordinarios provenientes de la venta de publicaciones y de distribución en librerías fueron de 209,375 pesos. Por otro lado, se manejaron fondos para la administración de proyectos de investigación pro-

venientes de financiamiento de la DGAPA, con un monto total de 6'324,873 pesos, y con financiamiento Conacyt por 672,957 pesos. El saldo de ingresos extraordinarios al final del año 2020 fue de 1'299,323.74 pesos.

## MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO DE INSTALACIONES

Durante el año se realizaron actividades de mantenimiento y limpieza dos veces por semana, atendiendo el riego de macetas y zonas verdes, el retiro de hojarasca del domo del patio principal y la limpieza de pasillos, áreas comunes y cubículos. Asimismo, cumpliendo con todas las indicaciones y medidas de seguridad, se colocaron señales de advertencia en el acceso principal, para indicar el uso de cubre bocas y la aplicación de gel. En los días de cobro se reforzaron las medidas de higiene y seguridad para el personal que asistió a laborar.

Se gestionó un servicio de fumigación para todas las áreas, tanto interiores como exteriores, y el cambio de tablero que controla las plumas de acceso vehicular. Asimismo, se realizaron labores de mantenimiento al sistema de distribución de agua y se atendió, de manera urgente, el sistema de aire acondicionado con objeto de proteger el servidor ubicado en el pasillo principal del primer nivel.

